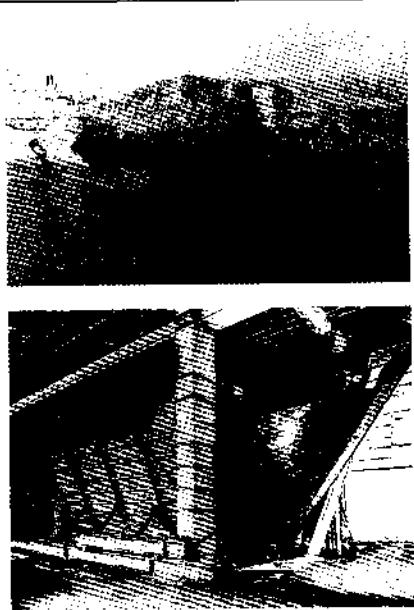


# د ۵ کشف بزرگ

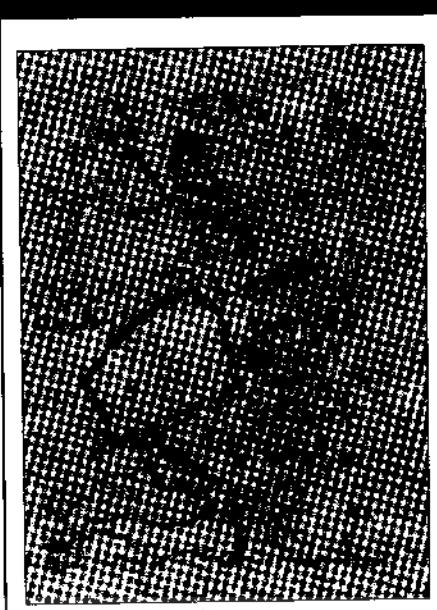
در این صفحات گزیده‌ای از کشفیات و دستاوردهای باستان‌شناسی زیرآبی را در دو دهه اخیر عرضه می‌داریم که توجه وسیع رسانه‌های گروهی را به خود جلب کرده و در رشد علاقه عام به میراث زیرآبی سهم داشته است.



## جمهوری فدرال آلمان

### کشتی بازار گانی پرومِن را حفاظت کنید

در سال ۱۹۶۲، هنگامی که بندر برمن در دهانه ویر در جمهوری فدرال آلمان لایربوی می‌شد، مهندسان به یک کشتی بازار گانی قرن چهاردهم با «کوگ» بیرون‌رودند که درون گل حفاظت شده بود (عکس بالا). این کشتی به منظور مطالعه و حفاظت از آب بیرون آورده شد. بیرون کشیدن کوگ، واساوینج کشتی واپکنیگ از آبرده روسکیلد، مسئولان حفاظت موزه را برای نخستین بار با مشکل حفاظت شیوه پسیار بزرگی رو برو ساخت که از چوب کهنه، نرم و اشیاع از آب ساخته شده بود. داشتمدن بی بر دید که چنان الواره را می‌توان با آغشتمازی در موم قابل حل در آب یعنی بولی اتانلن گلیکول (با نام اختصاری PEG) علیه تغییر شکل در اثر اتفاقاً حفاظت کرد که ناگزیر با خشک پشتن آن اتفاق خواهد افتاد. پس از بازسازی کوگ از دوهزار قطعه الوار (کاری که سال طول کشید)، یک مخزن حفاظتی، به طوری که بتوان آنرا در محلول پسی - آی - جی غوطه‌ور ساخت، به دور آن ساخته شد (بالا). امروز بازدیدکنندگان از موزه دریانوردی آلمان در شهر برمرهاون می‌توانند کشتی دوباره در آب فرو رفته را از پنجه‌هایی که در مخزن تعبیه شده مشاهده کنند. مخزنی که کشتی برای سالیان دراز در آن غوطه‌ور خواهد بود. سپس عمل خشک کردن زیر نظارت انجام خواهد گرفت و آنگاه مخزن به عنوان یک تالار عظیم کنترل شده انجام وظیفه خواهد کرد.



### ترکیه

**«کلوچه‌های فلزی دسته‌دار»**  
این توصیفی بود از اشیایی که یک غواص جوان آنها را با وسائل غواصی اسفنجی، در پاییز سال ۱۹۸۲ در کمتر از یکصد کیلومتری از محل زندگیش روستای کاس در ته دریا مشاهده کرده بود. برای متخصصان موزه باستان‌شناسی زیرآبی بودروم، این توصیف یادآور شمشهای مسی بود که در سال ۱۹۶۰ از یک لاشه غرق شده در نزدیکی دماغه گلیدونی به دست آمد. جرج پاس باستان‌شناس آمریکایی و نیم او که کشتی غرق شده گلیدونی را مطالعه کرده بودند، بلایا از سوی مؤسسه باستان‌شناسی دریایی داشگاه A&M تگزاس مأمور حفاری در محوره فوق شدند. حفاری در این محوطه داشت مادر باره تکیه‌های کشتی سازی را تا عصر مفرغ به عقب پرسد. شمشهای مس به دست آمده در کشتی غرق شده کاس شباهت به شمشی دارد که در یک مقبره مصری متعلق به سال ۱۳۵۰ قم در تپ نقاشی شده است (مفرغ از ترکیب مس با قلع به وجود آمد و نام خود را به مبداء عصر مفرغ داد). کشف یک مهر کوچک به اندازه یک دکمه با عالمی شبیه علاشی که بازار گانان یونانی دوران باستان به کار می‌بردند، اشاره به خاستگاه کشتی غرق شده کاس دارد. در میان اشیاء به دست آمده از این کشتی اثارات گرانبهای زیادی از طلا، ظروف سفالی، و کوزه از کنعان، موکنه و قبرس وجود دارد، و نیز شمشهای شبیه از کبات آیی، کهترین شیشه شناخته شده، که به احتمال سرای ساختن جواهر آلات یا جام بوده است. از محمولة غنی این کشتی غرق شده هنوز آثاری به دست آمده و بقایای بدنه آن به احتمال اطلاعات مهمی در باره نوع کشتیهای مورد استفاده در زمان جنگهای ترازان خواهد داشت.



یکی از مجسمه‌های ریاس که از زیر دریا به ساحل منتقل شده است.

### ایتالیا

#### جنگجویان ریاس

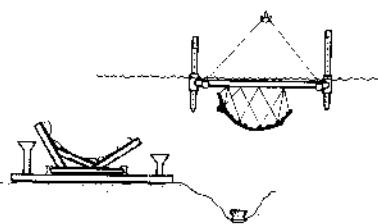
در اوی سال ۱۹۷۲ یک غواص رُمی با مشک غواصی دو مجسمه بزرگ مفرغی انسان را در حوالی ریاس در سواحل کالابری در جنوب ایتالیا کشف کرد. غواص مذکور بلافضل مقامات باستان‌شناسی محلی را از این ماجرا آگاه ساخت، و مجسمه‌ها هر یک با قدمی به یلنی تقریباً ۲ متر و دو زیست بیش از ۱۵ کیلوگرم از دریا خارج و بار دیگر به خشکی انتقال یافتد. از آنجا که این دو اثر نمونه‌های قابل اعتمادی از هر کلاسیک آتن هستند، گمان می‌رود جزو یازده مجسمه‌ای باشند که قرار بوده در تزیین معبد دلفی به کار روند. برخی از متخصصان معتقدند که این مجسمه‌ها کار فیدیاس مجسمه‌ساز بزرگ یونان است که به کمک شاگردانش نمای سر در د کبیه‌های پارتنون در آتن را حجاری کرد. پس از دو هزار سال غوطه خوردن در آب، مرمت این دو شاهکار یونانی قرن پنجم قم کاری پرسخت و طلونی بود. برای آگاهی از ساخت درونی و ضخامت قسمتهای گوناگون مجسمه‌ها به متظر استفاده از مواد مناسب در کار مرمت آنها به طریق اشعة ایکس از آنها عکس گرفته شد. بررسیها شان داد که در قسمتهای خاصی از مجسمه‌ها به جای مفرغ از خلز دیگری استفاده شده است. در یکی از مجسمه‌ها دندانها و مژه‌ها از نقره و لبه از مس، سفیدی چشمها از عاج و سیاهی از خیر شیشه و کهر با درست شده است. این مجسمه‌ها اکنون در موزه مانگان گراسیا در رجیوی دیکلابریا نگاهداری می‌شود و پس از گذشت هفت سال از زمان کشف، در معرض دید عموم گذارد شده‌اند (نگاه کنید به مجله پیام پونسکو، نوامبر سال ۱۹۸۱).



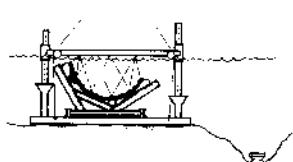
Photo © Mary Rose Trust, Portsmouth, UK



کشتی آماده برای بالا رفتن با سیمهای متصل به چارچوب بالارونده از لولهای استیل مجرف.



کشتی در حالت معلق از چارچوب بالارونده به سمت یک کلاف محفوظی انتقال می‌یابد.

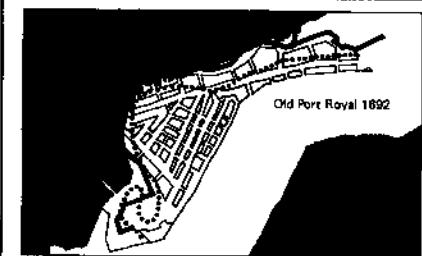


کلاف با کشتی آماده جهت بالا رفتن و انتقال به کرجی برای حمل به خشکی.

جلوگیری از افت رطوبت و خشک شدن غیرقابل کنترل محیط، آب سرد در قطرات بسیار ریز به فضای اطراف پاشیده می‌شود.

## بریتانیا زندگی خانواده سلطنتی در دریا

در یک روز آرام تابستان سال ۱۵۴۵، هنگامی که ناوگان فرانسه در جریان یک حمله در پورت اسپوت لکنگ انداخت، ماری رُز، کشتی فرمانده هزاری هشتم برای شرکت در آخرین نبرد خود به حرکت درآمد. به احتمال در نتیجه رهبری غلط و حمل بار بیش از حد، کشتی واژگون و غرق شد. این حادثه آنقدر به ساحل نزدیک بود که گفته می‌شود پادشاه هنگام غرق شدن کشتی، فریاد ملاحان را می‌شید. سال بعد، در پیازدهم اکتبر سال ۱۹۸۲ سمت راست بدن کشتی هفتصدتی که سالم مانده بود به سطح آب آوردہ شد (نگاه کنید به طرحها). و به پورت اسپوت انتقال یافت، و این نقطه اوج عملیات نجاتی بود که در اوآخر دهه ۱۹۶۰ پس از شناسایی محل لاشه کشتی توسط پاسدان شناسان زیردریایی آغاز گردیده بود. پس از اجرای یک برنامه دقیق بررسی و اکتشاف به توسط غواصان داوطلب، داشمندان و پاسدان شناسان که تا سال ۱۹۷۹ ادامه یافت، محتويات کشتی خارج و ساختمان آن به طور کامل ثبت گردید. غواصان هفده هزار شیء از درون کشتی بیرون آورده که تقریباً همه جنبه‌های زندگی خانواده سلطنتی را در دریا به نمایش می‌گذاشت. الوارهای ساختن درونی کشتی از بدن جدا و به خشکی برده شد. و سرانجام کشتی ماری رُز در یک کلاف حفاظتی فولادی به خشکی حمل و پورت اسپوت منتقل گردید. امروز بازدیدکنندگان می‌توانند از بدن کشتی غول‌آسا به بلندی یک ساختمان چهار طبقه بازدید به عمل آورند و کار جایگذاری مجدد الوارهای بسیاری را تماشا کنند که در طول سالها حفظی زیرآبی برداشته شده بود (بالا چپ). هنگامی که این عمل تکمیل شد، می‌توان کار حفاظت درازمدت را آغاز کرد. رطوبت تالاری که کشتی در آن حفاظت می‌شود ۹۵ درصد است، و برای



## جامائیکا

### پورت رویال – یک پیمپئی زیردریایی

کمی از ظهر گذشته، در هفتم ماه زوئن سال ۱۶۹۲، زندگی پر جنب و جوش پورت رویال (جامائیکا) در یک زمین لرزه شدید و امواج جزر و مد پایان یافت. در عرض چند دقیقه نه دهم مرکز بزرگ بازارگانی کارآئی به زیر آبهای رفت که در حال حاضر بسیار کنگستون نامیده می‌شود. از آن زمان به بعد غواصان بسیاری و پر از همای آن را کشف کرده‌اند. اما نه با نظرات‌ها و مدارکی که پاسدان شناسی جدید مطالبه می‌کند. در سال ۱۹۷۸ طرح یک همکاری میان دولت جامائیکا و مؤسسه پاسدان شناسی درسایی داشتگاه ای – اند – ام تکراس ریخته شد و یک برنامه کامل تحقیق آغاز گردید. در این طرح باید صدها ساختمان فرو رفته در آب به همراه اشیاء بسیار نهفته در آنها کاوش شود، نقشه آنها تهیه گردد، و کار برای سالها ادامه یابد. تاکنون مقدار زیادی اشیاء ساخته شده از برنج، مفرغ، نقره، آهن، شیشه، سفال و اشیاء چوبی برای مرمت و مطالعه به خشکی انتقال یافته است. تصویر اکس – ری از یک ساعت پوشیده در قشری از رسوبات دریایی زمان وقوع زمین لرزه را آشکار ساخت.

Drawing © Mary Rose Trust, Portsmouth, UK

## مکزیک

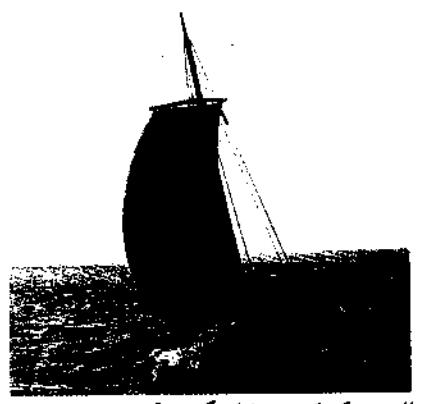
### چاه مقدس چیجن – ایتزا

پاسدان شناسی زیرآبی مکزیک با شناسایی چاه مقدس (سنته) چیجن – ایتزا (راست)، یک چاه آب شیرین با ۶۸ متر قطر دهانه، ۲۲ متر عمق تا سطح آب و ۱۴ متر عمق آب آغاز گردید. در تندن مایا که یک فرهنگ بسیار پیشرفته ماقبل اسپانیائی در حد فاصل دو بخش شمالی و جنوبی قاره آمریکا بوده است، مردم خدایان آب را پرستش می‌کردند، و به احترام آنها هدایای و قیمتی را به درون چاه می‌انداختند. نخستین کوشش ناموفق برای پیگردی این چاه از سال ۱۸۸۱ تا ۱۸۸۲، به توسط دزیره شارنسی، عتیقه‌شناس فرانسوی انجام گرفت. در سال ۱۹۰۴، تامپسون، نخستین کنسول ایالات متحده



Photo © Pablo Bush Romero

در یوکاتان، دو فصل کار غواصی برای لاپرواچه راه ترتیب داد و گنجینه‌هایی از آثار پاسدانی (شامل مجسمه‌هایی از یشم، سنگ، صفحه‌هایی از طلا و مس، و بقایای اسکلت‌های انسانی) به دست آمد. که به موزه پی‌بادی دانشگاه هاروارد در ایالات مستحده انتقال یافت. بعدها کوشش‌های نجات دیگری نیز به عمل آمد. جدیدترین پیگردیها از سال ۱۹۶۷ تا ۱۹۶۸ به سر برتری دکتر پنیاچان از مؤسسه ملی مردم‌شناسی و تاریخ مکزیک به موقع اجراء گذارده شد. این تیم شیوه‌های گوتاگونی را مانند پایین بردن سطح آب چاه تا عمق تقریبی چهارمتری و زلال کردن آب به کمک مواد شیمیایی به کار بست. غواصان از پیشرفته‌ترین تکنیک‌ها استفاده کردند، و متخصصان مؤسسه فوق تمام اشیاء به دست آمده را که در موزه‌های بخششی مختلف کشور نگاهداری خواهد شد، مطالعه و طبقه‌بندی خواهند کرد.



المتن یک کشتی وایکینگ از آبدره روسکیلدر  
مقیاس طبیعی.

## دانمارک

### کشتیهای اژدهای وایکینگ

پنج کشتی بادبانی وایکینگ که در حدود ۹۰۰ سال پیش در دهانه ورودی آبدره روسکیلدر در نزدیکی روستای اسکول دلور در دانمارک غرق شده بود، در اوخر دهه ۱۸۵۰ به هنگام حفریات زیر آبی به سربرستی موزه ملی دانمارک کشف شد. در سال ۱۹۶۲ در اطراف این محوطه که به کمک پمپ از آب نمی شدند بود یک آب بند ساخته شد به گونه ای که می توانستند کشتیها را عیناً در وضعیت خشکی حفاری کنند. پس از عملیات طولانی حفاظت، کشتیها با زیارات فراوان بازسازی شدند. نتیجه کار عبارت بود از دو کشتی جنگی با اندازه های مختلف، دو کشتی باز رگانی و یک کشتی کوچکتر که شاید یک قایق محل از یک سوی خشکی به سوی دیگر یا یک قایق ماهیگیری بوده است. به نظر من رسید که کشتی جنگی بزرگتر با پیست و شش چفت پارو دست کم سی مت طول داشته است. چنان کشتی بزرگی که برای سرعت و قابلیت مانور طرح ریزی شده بود، و می توانست تا شصت جنگجو را همراه با خدمه حمل کند، در هزار سال پیش یکی از ارکان شیروی دریایی دانمارک را تشکیل می داده است. یکی از کشتیهای باز رگانی به طور مسلم نوعی کشتی اقیانوس پیمانی پنهانور به نام «کارل» بوده است که در افسانه های قرون وسطی مربوط به جنگهای دریایی ایسلند توصیف شده و ستون فقرات تجارت وایکینگ ها را تشکیل می داده است.



تسهیم غنی علقم کشتی واسا؛ در بعضی میانی نشان  
ملی سوئد جای دارد.



غواصی در حال مشاهده یک محوطه دوران نو سنگی  
در دریاچه زوریخ.

## سوئیس

### bastan shansasi در کف دریاچه

گنجینه باستان شناسی دریاچه ها و دیگر محوطه های زیر آبی درون مرزی به مرانی کمتر از محوطه های شناخته شده ای است که در دریا یا نزدیک آن قرار دارند. در سوئیس و کشورهای همجوار آن کشتی های مهمی از محوطه های مسکونی به صورت لا یاهاد در کف دریاچه ها به عمل آمده است که عمدتاً به دورانهای نو سنگی و مفرغ (از اوخر قرن پیش تا اوایل قرن اول ق) متعلق دارند. حفریات بیست سال گذشته در یکی از مهمترین مراکز این محوطه های مسکونی دریاچه ای در دریاچه زوریخ اشیاء فراوانی مانند دسته های تبر، ملاوه، تیغه های سنگی چاقو، وسایل جوگایی، کسمانهای تسبیر اندازی، جعبه های چوبی، تکمه های تور و متسوچ، گلو لمه های نخ تایید و یانه های دیگر به دست داد که اطلاعات ارزشمندی دریاچه نکولوزی پیش از تاریخ عرضه می دارد. چهار سال پیش یک خانه متعلق به اوخر دوران مفرغ در سطحهای کشف شد که پیش از آن غواصان داوطلب در آن مجموعه ای از ظروف کوچک سفالی دوران مفرغ یافته بودند. امروز این میراث فرهنگی بر اثر خعالیهای ساخته ای در نواحی ساحلی، لاروسی به جهت ایجاد فضای برای کشتیها و افزایش سایه ای امواج در منطقه ساحلی بر اثر برداشتن نی های حفاظتی در معرض خطر قرار گرفته است.

بلند حافظت فله و از نو به هم سوار فله کشتی ۳۳۰۰ ساله کورنیا

## قبس

### کشتی غرق شده کورنیا

در سال ۱۹۶۸ با کشف لاشه یک کشتی حامل کوزه متعلق به قرن چهارم ق م به توسط یک غواص با سایه اسفعجی در عمق حدود ۳۰ متری از شهر بندری کورنیا در قبرس، عملیات بررسی و حفاری توسط تیمی به سرپرستی مایکل کاتزف از داشنگاه پنسیلوانیا آغاز گردید. سپس برنامه حفاظت و بررسی به مدت تقریباً بیست سال ادامه یافت. اوج این مطالعات ساختن المتن کشتی تجاری یونان باستان به نام کورنیا دوم در مقیاس طبیعی بود (نگاه کنید به صفحه ۲۳). به نوشته کاتزف کشتی کورنیا «الملحقین بدنده بر جای مانده از کشتی های شناخته شده دوران کلاسیک یونان است. در حدود هشت درصد از کل محوطه کشتی و بیش از هفتاد و پنج درصد از الوارهای به کار رفته در ساخته آن سالم مانده است و می توان به طور کامل جزئیات آن را مطالعه کرد. بیرون کشیدن جزء به جزء این کشتی از آب، نگاهداری آن در پولی اتیلن گلیکول، سپس به نمایش گذاردن آن در یک گالری زیبا از سنگ ماسه دز صلبیون در کورنیا پنج سال به درازا کشید.» مجموعه این کشتی شامل حدود ۴۰۰ کوزه و نیز شماری ظروف سفالی، سنگ آسیاب، شمش آهنی و بقایای نزدیک به ده هزار یادام بود.

غیر حرفا ای به نام آندرس فرازن کشف شد، گواه بر جسته ای است از صفت کشتی سازی و زندگی قرن هفدهم در سوئیس. این کشتی در یک عملیات بی سابقه نجات که از سال ۱۹۵۷ تا ۱۹۶۱ ادامه داشت، به خشکی انتقال یافت. آنگاه کشتی نجات یافته در تالار مخصوصی جای داده شد که قادر بود درجه حرارت و رطوبت مناسب را حفظ کند و آپیشهها برای جلوگیری از خشک شدن نایه هنگام آن نصب گردید. ترمیم الوارهای اشباع شده از آب با سیستمی از لوله ها و آپیشهای قشار قوی عملی گردید و به کمک آن برای مدت بیش از ده سال به همه قسمتهای کشتی محاول بولی اتیلن گلیکول (بی ای - جی) پاشیده شد. در اوخر دهه ۱۹۷۰ بیش از شش میلیون نفر برای دیدن این گنجینه بزرگ میراث فرهنگی سوئیس از موزه بازدید به عمل آوردند.

## سوئیس

### بالا کشیدن و اسا

در سال ۱۹۶۱، کشتی جنگی سوئیسی واسا، که در آغاز نیستین سفر خود در سال ۱۶۲۸ غرق شده بود، از کف بستر استکهلم بیرون کشیده شد. این کشتی عظیم با توان جایه جایی حدود ۱۳۰۰ تن و طول سرتاسری ۷۰ متر، ظاهرآ در عمق ۲۵ متری تعادل خود را از دست داده و واگنون شده بود؛ کشتی به طرز قابل ملاحظه ای سالم مانده بود، از ماندن طولانی در دریا صدمه ای ندیده بود، در برخورد با کف دریا در هم تشکسته و برای سه قرن در آنجا آرمیده بود، نه بین، نه جریانهای دریایی و نه نفوذ ارگانیسمهای دریایی از بین برندۀ چوب، هیچکی صدمه ای به آن وارد نشسته بود. لاشه این کشتی، که در سال ۱۹۵۶ به توسط یک باستان شناس زیر آبی و تاریخدان